



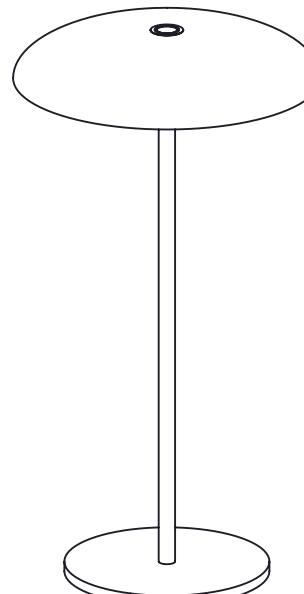
NEWGARDEN SPAIN  
Av de Francia 5-15 P. I. Las Salinas  
30840 Alhama de Murcia. Murcia. Spain  
+34 968 978 806  
[www.newgarden.es](http://www.newgarden.es)



IMCNO052.0.22.12



# SARDINIA30 BATTERY

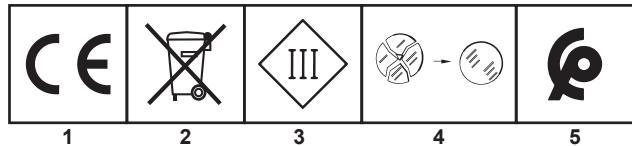


REF: LUMSDN030ANWLNW / LUMSDN030BXWLNW

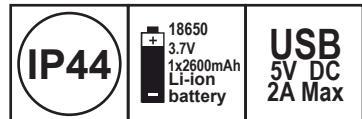
ES: MANUAL DE INSTRUCCIONES / EN: INSTRUCTION MANUAL / DE: GEBRAUCHSANWEISUNG / FR: MANUEL D'INSTRUCTIONS / IT: MANUALE DI ISTRUZIONI / ND: HANDLEIDING / SV: BRUKSANVISNING / CZ: NÁVOD K POUŽITÍ / SK: NÁVOD NA POUŽITIE / RO: MANUAL DE INSTRUCTIUNI / PT: MANUAL DE INSTRUÇÕES / PL: INSTRUKCJA / كييف

ES: SÍMBOLOS DE ADVERTENCIA / EN: WARNING SYMBOLS / DE: WARNHINWEISE / FR: SYMBOLES D'AVERTISSEMENT / IT: SIMBOLI DI AVVERTENZA / ND: WAARSCHUWINGSSYMBOLEN / SV: VARNINGSSYMBOLER / CS: VÝSTRAŽNÉ SYMBOLY / SV: VÝSTRAŽNÉ SYMBOLY / RO: SIMBOLURI DE AVERTIZARE / PT: SÍMBOLOS DE AVISO / PL: SYMBOLE OSTRZEGAWCZE

رموز التحذير



1 2 3 4 5



ES: Instrucciones generales y de seguridad / EN: General and safety instructions / DE: Allgemeine und Sicherheitshinweise / FR: Instructions générales et de sécurité / IT: Istruzioni generali e di sicurezza / ND: Algemene en veiligheidsinstructies / SV: Allmänna och säkerhetsanvisningar / CS: Obecné a bezpečnostní pokyny / SV: Všeobecné a bezpečnostné pokyny / RO: Instrucțiuni generale și de siguranță / PT: Instruções gerais e de segurança / PL: Wskazówki ogólne i dotyczące bezpieczeństwa

التعليمات العامة والسلامة



ES: Métodos de carga / EN: Charging modes / DE: Ladevorgänge / FR: Modes de charge / IT: Modalità di ricarica / ND: Oplaadmodi / SV: Laddningslägen / CS: Režimy nabíjení / SK: Režimy nabijania / RO: Moduri de încărcare / PT: Modos de carregamento / PL: Tryby ładowania /

أوضاع الشحن



ES: Montaje e Instalación / EN: Assembly and Installation / DE: Montage und Installation / FR: Montage et installation / IT: Montaggio e installazione / ND: Montage en installatie / SK: Montering och installation / CS: Montáž a instalace / SV: Montáz a inštalácia / RO: Asamblare și instalare / PT: Montagem e instalação / PL: Montaż i instalacja /

مونتاج و تركيب



ES: Utilización / EN: Usage / DE: Verwendung / FR: Utilisation / IT: Utilizzo / ND: Gebruik. / SV: Användning / CS: Použití / SV: Používanie / RO: Utilizare / PT: Utilização / Zastosowanie

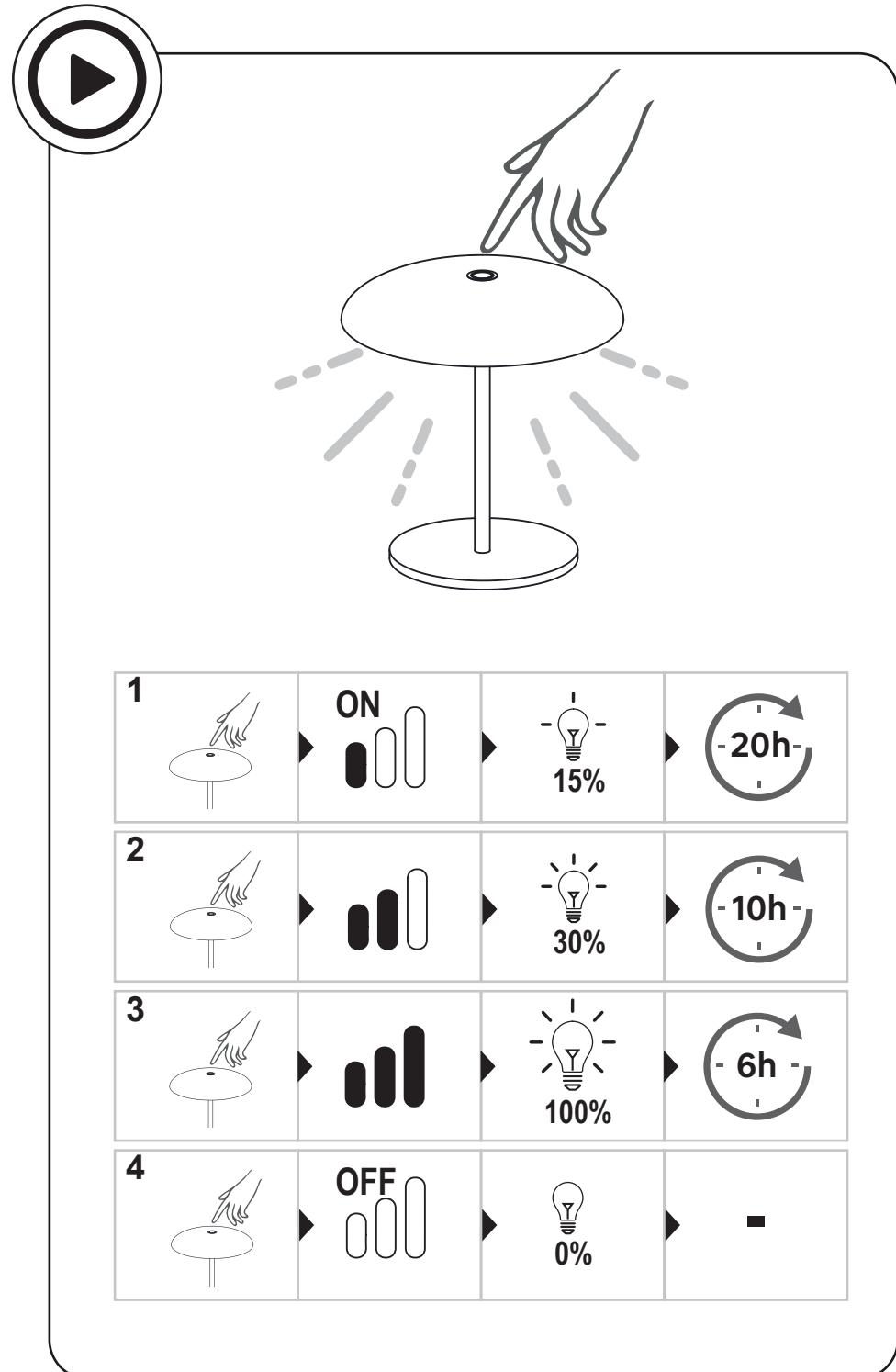
استخدام

3-29

31

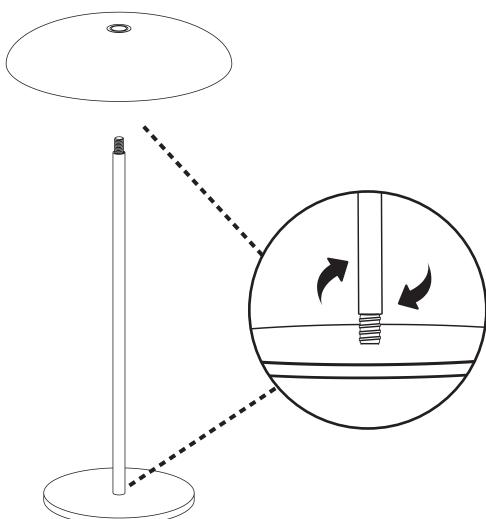
30

31

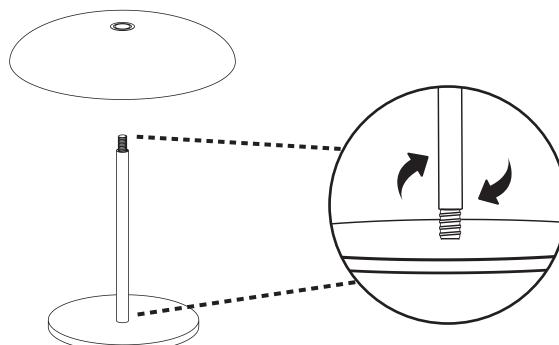




1

A  
+  
B  
+  
C

2

A  
+  
D  
+  
C

**Lea detenidamente las instrucciones de uso antes de manipular el producto. Guarde estas instrucciones para utilizaciones futuras. En caso necesario, transmite este manual a terceros.**

## 1. INSTRUCCIONES GENERALES

Retire el conjunto de la caja antes de conectarlo a la fuente de alimentación. Mantener el aparato fuera del alcance de los niños y de personas no autorizadas.

### INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Esta luminaria no es un juguete. Temperatura de funcionamiento de 0 a 40 °C. No coloque el producto junto fuentes de calor, podría dañar el producto y en último caso, originar un incendio. Mantener los materiales combustibles alejados de las bombillas. No permitir que la lámpara o conector entre en contacto con paredes, telas asociadas a cortinas, persianas u otros materiales. En caso de funcionamiento anómalo desconecte el producto y contacte con personal cualificado.

### INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD ELECTRICAS

Si emplea cables de extensión, cuide que la conexión no esté en lugares donde pueda acumularse el agua. Para prevenir la entrada de agua, el tapón del conector de carga debe estar siempre en su lugar y bien colocado (a menos que se esté cargando). Evite realizar conexiones y desconexiones cuando el equipo esté húmedo. Cuando se use al aire libre en lugares húmedos, la instalación eléctrica a la que se conecte debe proporcionar protección con interruptores de circuito por falla a tierra (GFCI). Utilice solo dentro de los límites de voltaje indicados. No use el producto en caso de cable dañado o rotura de la lámpara. En este caso, deberá sustituirse exclusivamente por el fabricante o Servicio Técnico Autorizado, con objeto de evitar cualquier riesgo.

### INSTRUCCIONES ESPECÍFICAS DE SEGURIDAD ELECTRICA

Para cargar el producto será necesario utilizar exclusivamente un cargador (no incluido) de las siguientes características: USB DC 5V MAXIMO 2A. No usar un cargador de otras características. El producto puede sufrir daños irreparables. La fuente de luz de esta luminaria no es reemplazable; cuando la fuente de luz llegue al final de su vida útil, toda la luminaria será reemplazada. Método de fijación del cable o cordón de manera que puede sustituirse fácilmente.

## 2. SIMBOLOS DE ADVERTENCIA

(1) CE: Cumplimiento con las Directivas Europeas de Seguridad Eléctrica y Compatibilidad Electromagnética.  
 (2) El símbolo de papelera tachada en el aparato o embalaje indica, que este producto es objeto de una recolección por separado. Los equipos eléctricos y electrónicos deben recolectarse y no desecharse con la basura doméstica. Los equipos eléctricos y electrónicos de desecho deben estar etiquetados con un sistema de recolección de acuerdo con la Directiva 2012/19/EU. El equipo eléctrico y electrónico es peligroso para el medio ambiente y la salud humana debido a la presencia de una sustancia peligrosa en su composición. El almacenamiento y la recolección adecuados de uno de estos productos contribuyen a la protección del medio ambiente y la salud pública y constituyen condiciones básicas. Reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos usados. Para obtener más información sobre la entrega y recolección de equipos eléctricos y electrónicos usados, comuníquese con las autoridades locales y con el centro de recolección autorizado en este sentido.

(3) Un aparato de Clase III está diseñado para ser alimentado por una fuente de alimentación SELV (por sus siglas en inglés: "Separated or Safety Extra-Low Voltage"). La tensión de una fuente SELV es lo suficientemente bajo para que, en condiciones normales, una persona puede entrar en contacto con ella sin correr el riesgo de descarga eléctrica. Por tanto, no es necesario incorporar la seguridad que llevan los aparatos de Clase I y Clase II. Para el cumplimiento de los dispositivos médicos de la Clase III no se considera suficiente protección.

ES

(4) En caso de fisura de la pantalla de protección, ésta deberá ser sustituida.

(5) CMIN: Cumplimiento con las normativas del Reino de Marruecos de Seguridad Eléctrica y Compatibilidad Electromagnética, según el caso.

EN

### 3. INSTRUCCIONES Y RECOMENDACIONES DE USO

Se recomienda una primera carga completa antes de su primer uso.

DE

### 4. MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

Si no va a utilizar el producto en un tiempo prolongado, le recomendamos guardar el producto en una zona que no quede expuesto al agua y/o polvo. Para mantener limpio el producto, utilice un trapo húmedo y frote suavemente.

IT

### 5. GARANTÍA

La garantía legal general se aplica con arreglo a la normativa vigente en el país del comprador, a partir de la entrega de la mercancía y tras la presentación del ticket de compra como prueba de la compra.

SV

#### Aplicación de la garantía

Para que se aplique la garantía, el producto debe haberse instalado, utilizado y mantenido de acuerdo con las directrices del Manual de Instrucciones. Las reparaciones y sustituciones de piezas no suponen una prórroga de la garantía inicial.

CZ

#### Exclusiones de garantía

La garantía no cubre los problemas o incidentes que sean resultado de una utilización incorrecta del producto. La garantía del producto está limitada al valor del producto. Se excluyen sobre todo los siguientes casos:

- Cualquier modificación del producto por parte del usuario dejará el mismo fuera de la garantía.
- Si no se han seguido las pautas de uso y/o recomendaciones del producto descritas en estas instrucciones.
- Sistema de suministro eléctrico defectuoso en el lugar de instalación del producto: sobretensión, fluctuaciones de corriente o red, etc
- Cualquier daño derivado del impacto ambiental: humedad, calor, polvo, superficies oxidadas, corrosión costera, temperaturas extremas, etc
- Uso no previsto del producto o sus piezas.
- Cualquier modificación y/o añadido de las piezas no autorizado.
- Cualquier daño del producto o sus piezas, derivado del embalaje y envío inadecuados durante la devolución.
- También están excluidos de las reclamaciones de la garantía los componentes consumibles que puedan sustituirse, como por ejemplo las baterías y bombillas.

SK

### 6. PREGUNTAS Y RECLAMACIONES

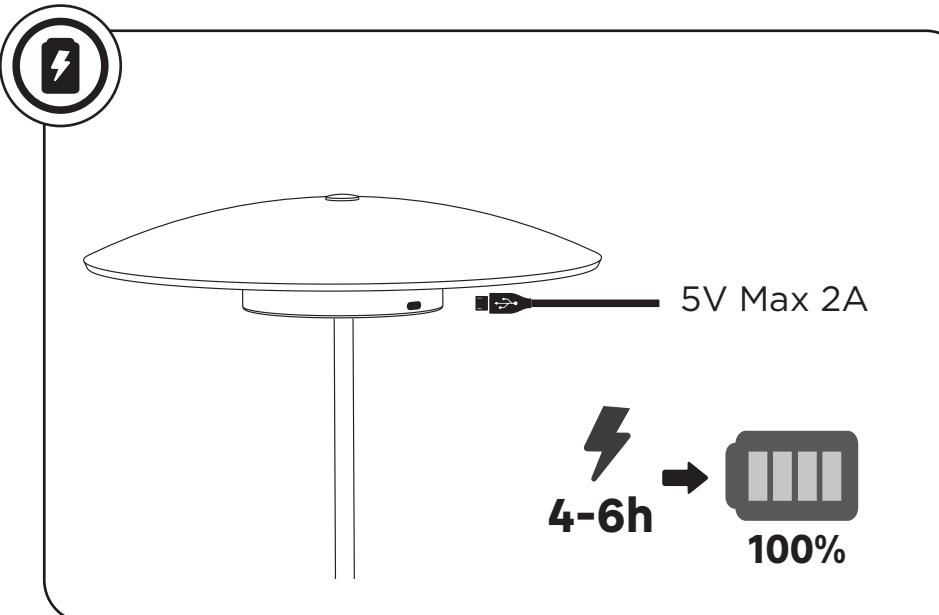
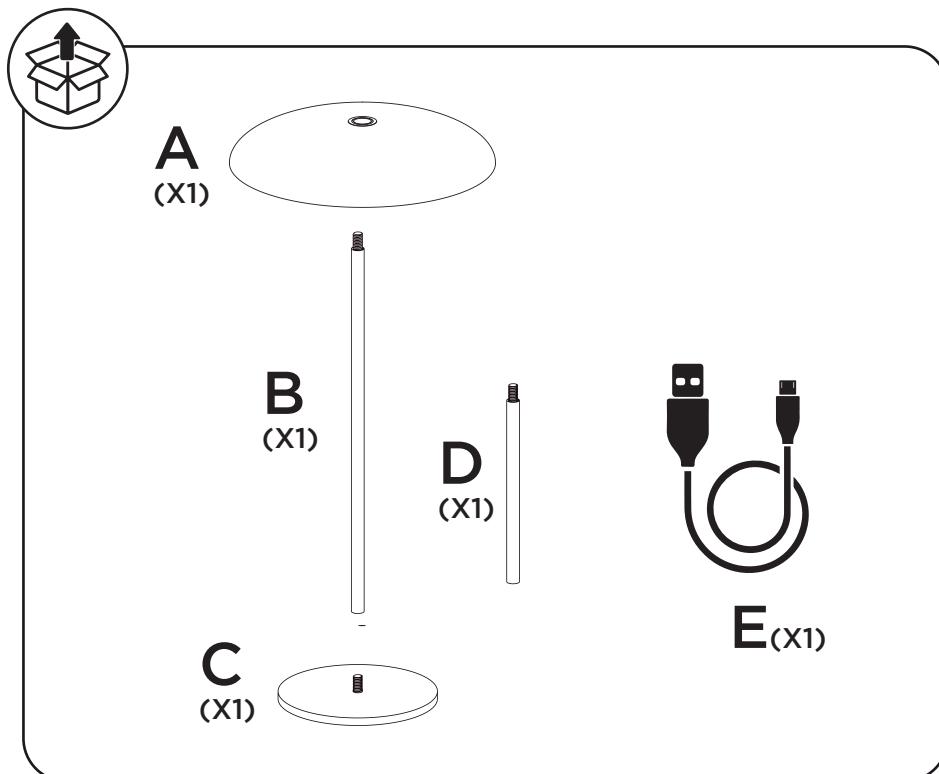
Si tiene alguna pregunta o dificultad con respecto al uso, rendimiento o aspecto visual del producto, puede ponerse en contacto mediante la información que encontrará en el ticket de compra.

RO

PT

PL

AR





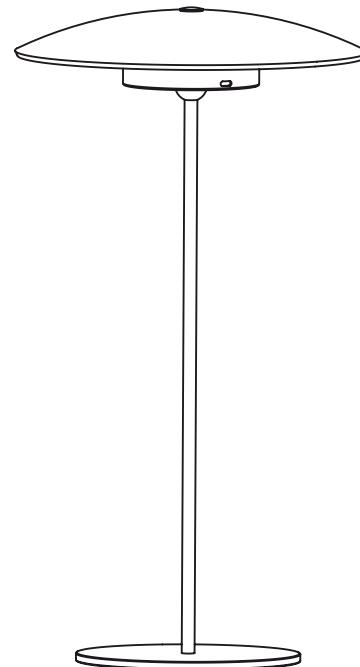
NEWGARDEN SPAIN  
Av de Francia 5-15 P. I. Las Salinas  
30840 Alhama de Murcia. Murcia. Spain  
+34 968 978 806  
[www.newgarden.es](http://www.newgarden.es)



IMCNO041.0.22.10



Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

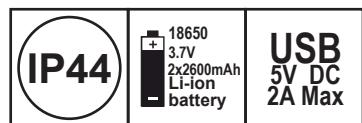
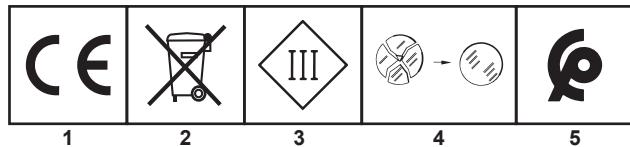


REF: LUMSDN040BXWLNW / LUMSDN040ANWLNW

ES: MANUAL DE INSTRUCCIONES / EN: INSTRUCTION MANUAL / DE:  
GEBRAUCHSANWEISUNG / FR: MANUEL D'INSTRUCTIONS / IT: MANUALE DI  
ISTRUZIONI / ND: HANDLEIDING / SV: BRUKSANVISNING / CZ: NÁVOD K POUŽITÍ  
/ SK: NÁVOD NA POUŽITIE / RO: MANUAL DE INSTRUCȚIUNI / PT: MANUAL DE  
INSTRUÇÕES / PL: INSTRUKCJA / كييف

ES: SÍMBOLOS DE ADVERTENCIA / EN: WARNING SYMBOLS / DE: WARNHINWEISE / FR: SYMBOLES D'AVERTISSEMENT / IT: SIMBOLI DI AVVERTENZA / ND: WAARSCHUWINGSSYMBOLEN / SV: VARNINGSSYMBOLER / CS: VÝSTRAŽNÉ SYMBOLY / SV: VÝSTRAŽNÉ SYMBOLY / RO: SIMBOLURI DE AVERTIZARE / PT: SÍMBOLOS DE AVISO / PL: SYMBOLE OSTRZEGAWCZE

رموز التحذير



ES: Instrucciones generales y de seguridad / EN: General and safety instructions / DE: Allgemeine und Sicherheitshinweise / FR: Instructions générales et de sécurité / IT: Istruzioni generali e di sicurezza / ND: Algemene en veiligheidsinstructies / SV: Allmänna och säkerhetsanvisningar / CS: Obecné a bezpečnostní pokyny / SV: Všeobecné a bezpečnostné pokyny / RO: Instrucțiuni generale și de siguranță / PT: Instruções gerais e de segurança / PL: Wskazówki ogólne i dotyczące bezpieczeństwa

التعليمات العامة والسلامة



ES: Métodos de carga / EN: Charging modes / DE: Ladevorgänge / FR: Modes de charge / IT: Modalità di ricarica / ND: Oplaadmodi / SV: Laddningslägen / CS: Režimy nabíjení / SK: Režimy nabijania / RO: Moduri de încărcare / PT: Modos de carregamento / PL: Tryby ładowania /

أوضاع الشحن



ES: Montaje e Instalación / EN: Assembly and Installation / DE: Montage und Installation / FR: Montage et installation / IT: Montaggio e installazione / ND: Montage en installatie / SK: Montering och installation / CS: Montáž a instalace / SV: Montáz a inštalácia / RO: Asamblare și instalare / PT: Montagem e instalação / PL: Montaż i instalacja /

مونتاج و ترکیب



ES: Utilización / EN: Usage / DE: Verwendung / FR: Utilisation / IT: Utilizzo / ND: Gebruik. / SV: Användning / CS: Použití / SV: Používanie / RO: Utilizare / PT: Utilização / Zastosowanie

استخدام



3-29



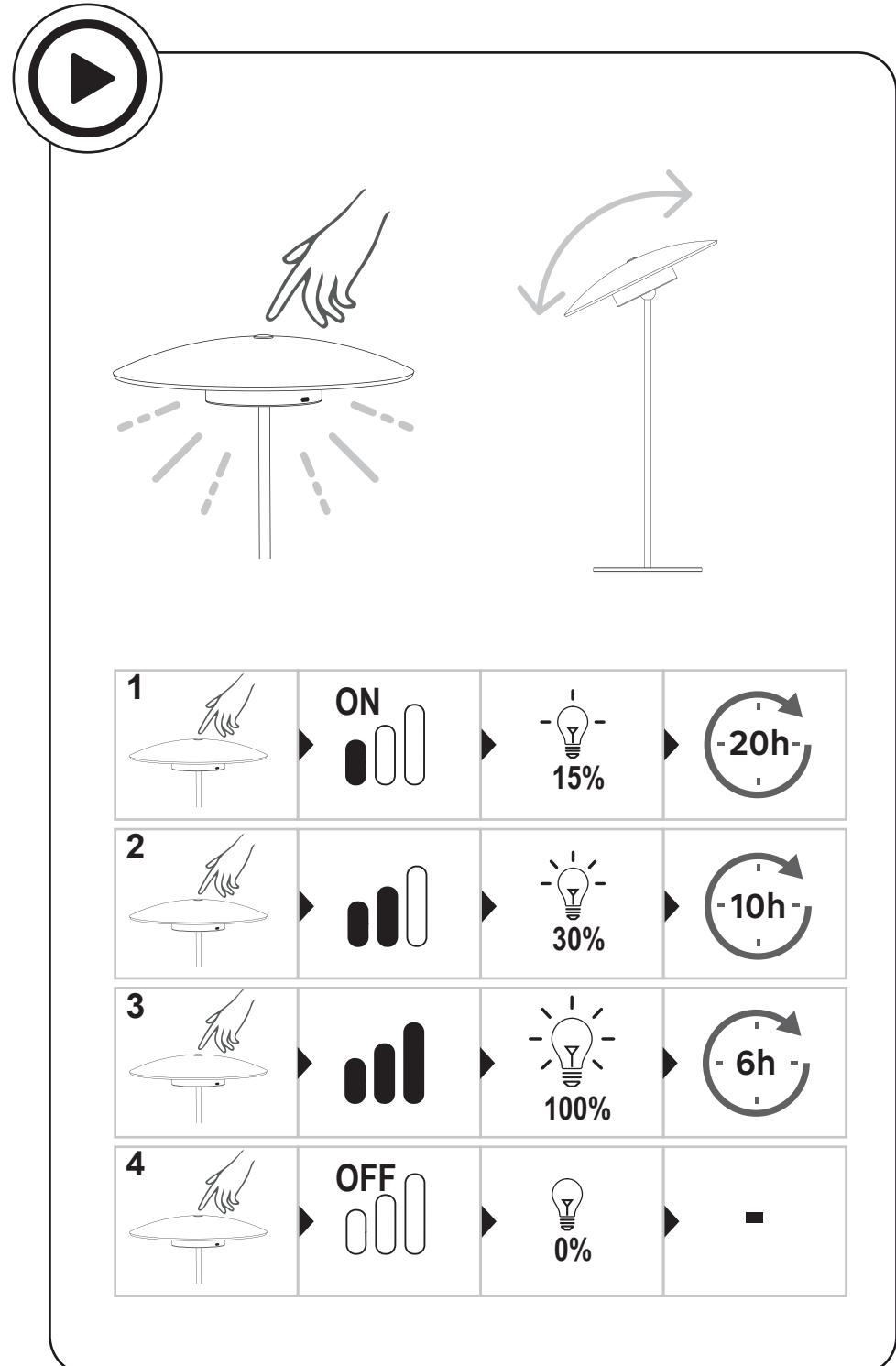
31



30



31



**Lea detenidamente las instrucciones de uso antes de manipular el producto. Guarde estas instrucciones para utilizaciones futuras. En caso necesario, transmite este manual a terceros.**

## 1. INSTRUCCIONES GENERALES

Retire el conjunto de la caja antes de conectarlo a la fuente de alimentación. Mantener el aparato fuera del alcance de los niños y de personas no autorizadas.

### INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Esta luminaria no es un juguete. Temperatura de funcionamiento de 0 a 40 °C. No coloque el producto junto fuentes de calor, podría dañar el producto y en último caso, originar un incendio. Mantener los materiales combustibles alejados de las bombillas. No permitir que la lámpara o conector entre en contacto con paredes, telas asociadas a cortinas, persianas u otros materiales. En caso de funcionamiento anómalo desconecte el producto y contacte con personal cualificado.

### INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD ELECTRICAS

Si emplea cables de extensión, cuide que la conexión no esté en lugares donde pueda acumularse el agua. Para prevenir la entrada de agua, el tapón del conector de carga debe estar siempre en su lugar y bien colocado (a menos que se esté cargando). Evite realizar conexiones y desconexiones cuando el equipo esté húmedo. Cuando se use al aire libre en lugares húmedos, la instalación eléctrica a la que se conecte debe proporcionar protección con interruptores de circuito por falla a tierra (GFCI). Utilice solo dentro de los límites de voltaje indicados. No use el producto en caso de cable dañado o rotura de la lámpara. En este caso, deberá sustituirse exclusivamente por el fabricante o Servicio Técnico Autorizado, con objeto de evitar cualquier riesgo.

### INSTRUCCIONES ESPECÍFICAS DE SEGURIDAD ELECTRICA

Para cargar el producto será necesario utilizar exclusivamente un cargador (no incluido) de las siguientes características: USB DC 5V MAXIMO 2A. No usar un cargador de otras características. El producto puede sufrir daños irreparables. La fuente luminosa contenida en esta luminaria sólo podrá ser sustituida por el fabricante o su agente de servicio o una persona calificada similar. Método de fijación del cable o cordón de manera que puede sustituirse fácilmente.

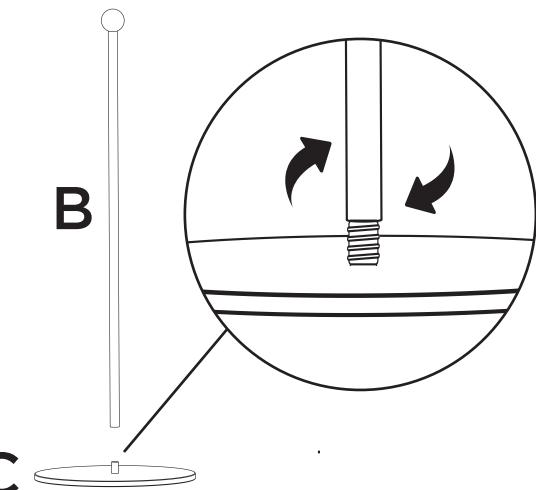
## 2. SIMBOLOS DE ADVERTENCIA

(1) CE: Cumplimiento con las Directivas Europeas de Seguridad Eléctrica y Compatibilidad Electromagnética.  
 (2) El símbolo de papelera tachada en el aparato o embalaje indica, que este producto es objeto de una recolección por separado. Los equipos eléctricos y electrónicos deben recolectarse y no desecharse con la basura doméstica. Los equipos eléctricos y electrónicos de desecho deben estar etiquetados con un sistema de recolección de acuerdo con la Directiva 2012/19/EU. El equipo eléctrico y electrónico es peligroso para el medio ambiente y la salud humana debido a la presencia de una sustancia peligrosa en su composición. El almacenamiento y la recolección adecuados de uno de estos productos contribuyen a la protección del medio ambiente y la salud pública y constituyen condiciones básicas. Reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos usados. Para obtener más información sobre la entrega y recolección de equipos eléctricos y electrónicos usados, comuníquese con las autoridades locales y con el centro de recolección autorizado en este sentido.

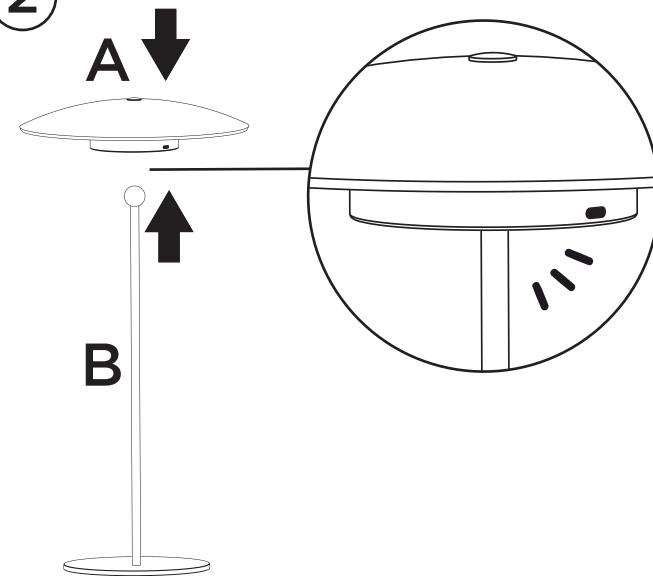
(3) Un aparato de Clase III está diseñado para ser alimentado por una fuente de alimentación SELV (por sus siglas en inglés: "Separated or Safety Extra-Low Voltage"). La tensión de una fuente SELV es lo suficientemente bajo para que, en condiciones normales, una persona puede entrar en contacto con ella sin correr el riesgo de descarga eléctrica. Por tanto, no es necesario incorporar la seguridad que llevan los aparatos de Clase I y Clase II. Para el cumplimiento de los dispositivos médicos de la Clase III no se considera suficiente protección.



1



2



ES

(4) En caso de fisura de la pantalla de protección, ésta deberá ser sustituida.

(5) CMIN: Cumplimiento con las normativas del Reino de Marruecos de Seguridad Eléctrica y Compatibilidad Electromagnética, según el caso.

EN

### 3. INSTRUCCIONES Y RECOMENDACIONES DE USO

Se recomienda una primera carga completa antes de su primer uso.

DE

### 4. MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

Si no va a utilizar el producto en un tiempo prolongado, le recomendamos guardar el producto en una zona que no quede expuesto al agua y/o polvo. Para mantener limpio el producto, utilice un trapo húmedo y frote suavemente.

FR

### 5. GARANTÍA

La garantía legal general se aplica con arreglo a la normativa vigente en el país del comprador, a partir de la entrega de la mercancía y tras la presentación del ticket de compra como prueba de la compra.

IT

#### Aplicación de la garantía

Para que se aplique la garantía, el producto debe haberse instalado, utilizado y mantenido de acuerdo con las directrices del Manual de Instrucciones. Las reparaciones y sustituciones de piezas no suponen una prórroga de la garantía inicial.

NL

#### Exclusiones de garantía

La garantía no cubre los problemas o incidentes que sean resultado de una utilización incorrecta del producto. La garantía del producto está limitada al valor del producto. Se excluyen sobre todo los siguientes casos:

- Cualquier modificación del producto por parte del usuario dejará el mismo fuera de la garantía.
- Si no se han seguido las pautas de uso y/o recomendaciones del producto descritas en estas instrucciones.
- Sistema de suministro eléctrico defectuoso en el lugar de instalación del producto: sobretensión, fluctuaciones de corriente o red, etc
- Cualquier daño derivado del impacto ambiental: humedad, calor, polvo, superficies oxidadas, corrosión costera, temperaturas extremas, etc
- Uso no previsto del producto o sus piezas.
- Cualquier modificación y/o añadido de las piezas no autorizado.
- Cualquier daño del producto o sus piezas, derivado del embalaje y envío inadecuados durante la devolución.
- También están excluidos de las reclamaciones de la garantía los componentes consumibles que puedan sustituirse, como por ejemplo las baterías y bombillas.

SV

### 6. PREGUNTAS Y RECLAMACIONES

Si tiene alguna pregunta o dificultad con respecto al uso, rendimiento o aspecto visual del producto, puede ponerse en contacto mediante la información que encontrará en el ticket de compra.

CZ

SK

RO

PT

PL

AR

